

Bruksanvisning

Multispektral kikare

HABROK 4K 2.0-SERIEN

V6.0.2 202512



Kontakta oss

INNEHÅLL

1	Översikt	1
1.1	Huvudfunktion	1
1.2	Utseende	2
2	Förberedelse	6
2.1	Isättning av batteri.....	6
2.1.1	Batterianvisningar	6
2.1.2	Batteri installation.....	6
2.2	Kabelanslutning.....	7
2.3	Ändra belysningsarmatur (tillval)	8
2.4	Fästpunkt för halsrem	9
2.5	Fäst stativadapter	10
2.6	Ström på/av	11
2.7	Automatisk avstängning av skärm.....	12
2.8	Beskrivning av menyn	13
2.9	App-anslutning.....	14
2.10	Status på fast programvara	15
2.10.1	Kontrollera status på fast programvara.....	15
2.10.2	Uppgradera enheten.....	16
3	Bildinställningar	18
3.1	Justera enheten.....	18
3.2	Justera ljusstyrka	19
3.3	Justera kontrast	19
3.4	Justera tonen.....	19
3.5	Justera skärpa	20
3.6	Välj scen.....	21
3.7	Ställa in paletter.....	21
3.8	Ange skärmens läge.....	24
3.9	Ställa in bild i bild-läge	25
3.10	Justera digital zoom	26
3.11	Korrigerig av plant fält (FFC)	27
3.12	Korrigerig defekt pixel	27
3.13	Ställa in infrarött ljus	28
4	Mäta avstånd	30
5	Ballistisk beräkning för jakt	32
6	Allmänna inställningar	34
6.1	Ställa in OSD	34
6.2	Ställ in skärmstil	34

Bruksanvisning för multispektral kikare

6.3	Ställa in varumärkeslogotyp	34
6.4	Förhindra inbränning	35
6.5	Värmespårning	35
6.6	Ta bild och video	36
6.6.1	Ta en bild	36
6.6.2	Ställa in ljud	36
6.6.3	Spela in video	37
6.6.4	Visa lokala album	37
6.7	Exportera filer	38
6.7.1	Exportera filer via HIKMICRO Sight	38
6.7.2	Exportera filer via dator	39
6.8	Visning av riktning	40
6.8.1	Slå på kompass	40
6.8.2	Kalibrera kompass	40
6.8.3	Korrigerig av magnetisk deklination	42
6.9	Visning av geografisk plats	43
7	Systeminställningar	44
7.1	Justera datumet	44
7.2	Synkronisera tid	44
7.3	Inställning av språk	44
7.4	Projicera enhetens skärm till datorn	45
7.5	Ange enhet	45
7.6	Ställ in lösenord för skärmlås	46
7.6.1	Aktivera lösenord	46
7.6.2	Ändra lösenord	46
7.7	Visa enhetsinformation	47
7.8	Återställa enheten	47
7.9	Återställ enhet	47
8	Vanliga frågor	49
8.1	Varför blinkar laddningsindikeringen felaktigt?	49
8.2	Varför är strömindikeringen släckt?	49
8.3	Bilden är otydlig, hur kan jag justera den?	49
8.4	Det går inte att ta bilder eller spela in. Vad är problemet?	49
8.5	Varför kan inte datorn identifiera enheten?	49

1 Översikt

HIKMICRO HABROK 4K 2.0-serien är en kraftfull och innovativ digital och termisk multispektral kikare som är särskilt utformad för användning hela dagen. Den kan främst användas för jakt i skog och mark, fågelskådning, spårning av djur, äventyr och räddning i olika väderförhållanden.

- Termisk detektor för snabb avsökning och undersökning.
- Avancerad 4K digital detektor med 5,5× till 22× @60 mm lins för utmärkt detaljigenkänningsförmåga i verklighetstrogna färger, särskilt i svaga ljusförhållanden.
- Inbyggt IR ger klassiska svartvita bilder i totalt mörker.
- Exakt inbyggd laseravståndsmätare som kan mäta avstånd upp till 1 000 meter.

1.1 Huvudfunktion

- **HSIS** (HIKMICRO Bildsystem utan slutare): Enheten stöder teknik utan slutare vilket är en dynamisk inlärningsprocess utan förlust av bildkvalitet. Detta eliminerar behovet av periodiska kalibreringspauser, vilket säkerställer att du aldrig missar ett kritiskt ögonblick i fältet.
- **Digital zoom med bildstabilisering:** Kommer med en algoritm för bildstabilisering i termisk och optisk kanal. Enheten visar stadiga bilder och undviker att blända eller göra din syn suddig, särskilt i svagt ljus.
- **Lasermätning:** En inbyggd laseravståndsmätare ger ett exakt avstånd mellan målet och observationsplatsen.
- **Video- och ljudinspelning:** Den inbyggda minnesmodulen har stöd för videoinspelning. Med ljudfunktionen kan du spela in ljud under videoinspelning.
- **Lokala album:** Tagga stillbilder och inspelade videor lagras på enheten och du kan visa filerna i lokala album.
- **Kompass:** Enheten kan detektera azimuth- och höjdvinkel samt visa riktningssinformationen på skärmen.
- **App-anslutning:** Enheten kan ta stillbilder, spela in video och ställa in parametrar med appen HIKMICRO Sight efter anslutning till din telefon via en åtkomstpunkt.

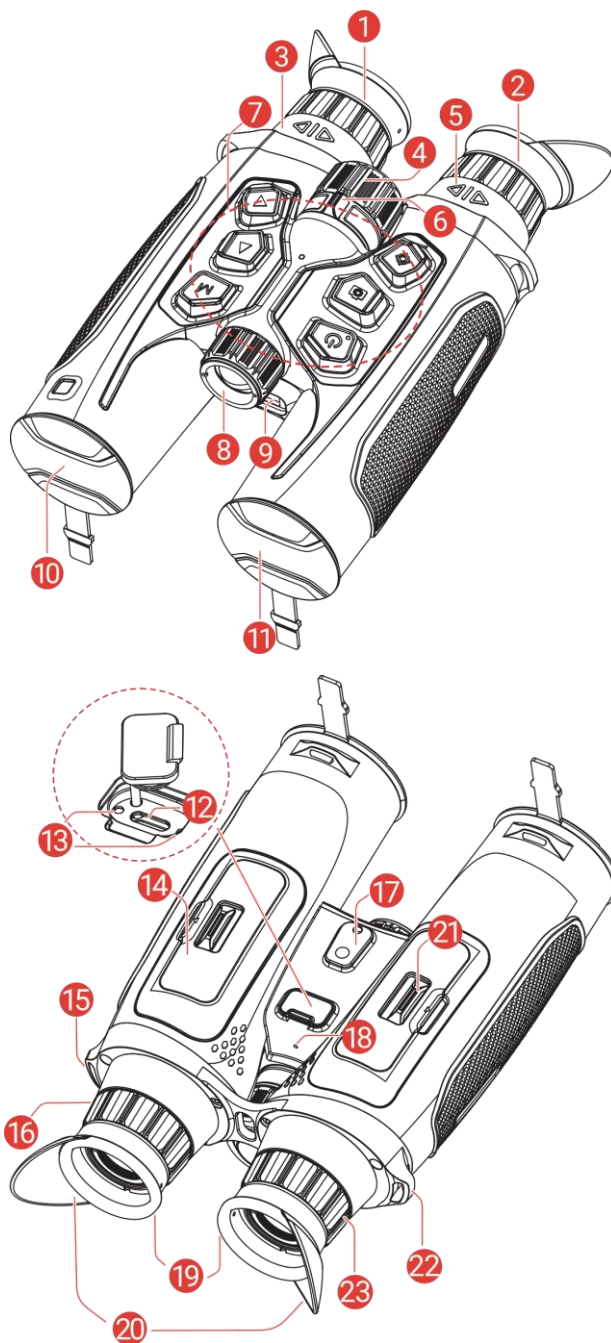
1.2

Utseende



Obs!

- Utseendet kan variera beroende på olika modeller. Använd den faktiska kameran som referens.
- Bilderna i denna bruksanvisning är endast avsedda som illustrationer. Använd den faktiska kameran som referens.



Figur 1-1 Utseende

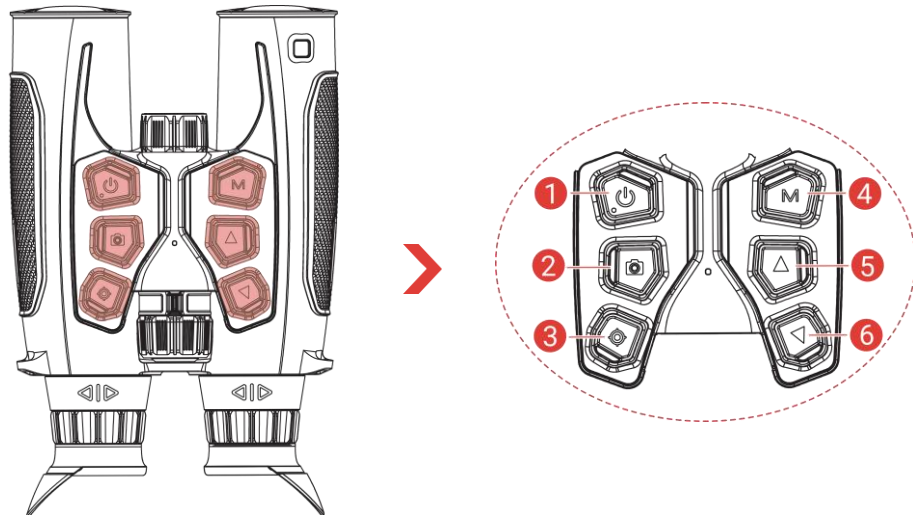
Bruksanvisning för multispektral kikare

Tabell 1-1 Beskrivning av knappar och komponenter

Nr	Komponent	Beskrivning
1 & 2	Okular	Den del som placeras närmast ögat för att se målet.
3 & 5	Ring för justering av IPD (interpupillärt avstånd)	Justera det interpupillära avståndet genom att flytta ringarna längre ifrån eller närmare varandra.
4	Fokusering	Justerar fokus för att målet ska synas tydligt.
6	T/D-väljare (termisk/digital)	Flytta T/D-väljaren åt vänster för digital vy eller höger för termisk vy.
7	Knappar	För att ställa in funktioner och parametrar.
8	Utbytbar IR-belysning	Gör det lättare att se målet tydligt i mörka miljöer. Belysningen kan bytas ut mot en annan kompatibel belysning för en bättre visningsupplevelse.
9	Laseravståndsmätare	Mät avståndet till målet med laser.
10	Värmeobjektiv	För termiska bilder.
11	Digital lins	För digital bildbehandling.
12	Typ-C-gränssnitt	För att ansluta enheten till strömförsörjning eller överföra data med en typ C-kabel.
13	Statusindikering för laddning	Indikerar enhetens laddningsstatus. ● Blinkar rött och grönt: Ett fel har inträffat. ● Lyser rött: Laddning. ● Lyser grönt: Fulladdad.
14 & 21	Batterifack	För batterierna.
15 & 22	Fästpunkt för nackrem	För att fästa halsremmen.
16 & 23	Justeringsring för dioptri	Justerar dioptriinställningen.
17	Hylsa för stativadaptern	Fäster stativadaptern.
18	Mikrofon	För att spela in ljud.
19 & 20	Ögonmussla	● Ej vikbar ögonmussla (19): kan inte vikas. Kraftfull vikning kan orsaka plötsligt elastiskt bakslag, vilket utgör en skaderisk.

		● Vikbar ögonmussla (20): kan vikas om man bär glasögon.
--	--	--

Beskrivning av knappar



Figur 1-2 Knapp

Tabell 1-2 Beskrivning av knappar

Nr	Symbol	Knapp	Funktion
1		Ström	● Tryck: Viloläge/aktivera enheten. ● Håll intryckt: Ström på/av.
2		Ta bild	● Tryck: Ta stillbilder. ● Håll intryckt: Starta/stoppa inspelning av video.
3		Mätning	Läge utan meny: ● Tryck: Slå på laseravståndsmätning. ● Dubbeltryckning: Slå av laseravståndsmätning. ● Håll intryckt: Öppna menyn. Menyläge: ● Tryck: Bekräfta/ange parametrar. ● Håll intryckt: Meny för att spara och avsluta.
4		Läge	Termisk vy: ● Tryck: Byt paletter. ● Håll intryckt: Byt scenläge. Digital vy:

			● Tryck: Byt gult/grönt/svart & vitt läge i nattläge. ● Håll intryckt: Byt läge mellan dag/natt/automatisk.
5		Uppåt	Läge utan meny: ● Tryck: Digital inzoomning. ● Håll intryckt: Korrigera ojämnheter i displayen (FFC). Menyläge: Flytta uppåt.
6		Neråt	Läge utan meny: ● Tryck: Digital utzooming. ● Håll intryckt: Stäng av/slå på PIP-läge (Bild i bild). Menyläge: Flytta nedåt.



Obs!

- Strömindikeringen lyser rött när enheten är på.
 - Flytta T/D-väljaren åt vänster för digital vy eller höger för termisk vy innan du använder lägesknappen.
 - När funktionen Automatisk avstängning av skärm är aktiverad kan du trycka på  för att gå in i viloläge. Du kan även luta eller vrida enheten för att aktivera viloläget. Se ***Automatisk avstängning av skärm*** för information om användning.
-

2 Förberedelse

2.1 Isättning av batteri

2.1.1 Batterianvisningar

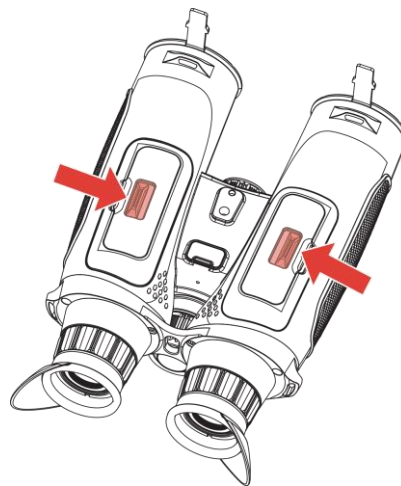
- Ta ur batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid.
- Det externa laddningsbara batteriet är av typen 18650 och batteristorleken ska vara 19 × 70 mm. Märkspänningen är 3,635 VDC och batterikapaciteten är 3 300 mAh.
- Ladda enheten i minst 5 timmar före första användning.
- Använd en ren trasa för att torka av gängorna för att säkerställa bättre funktion om batterifackets lock blir smutsiga.
- Vänligen montera två batterier i batterifacken för att säkerställa att enheten fungerar ordentligt.

2.1.2 Batteri installation

Montera batterierna i batterifacken.

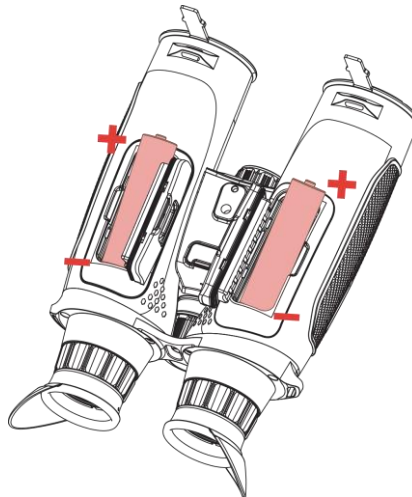
Steg

1. Skjut för att låsa upp och öppna batterifackens lock.



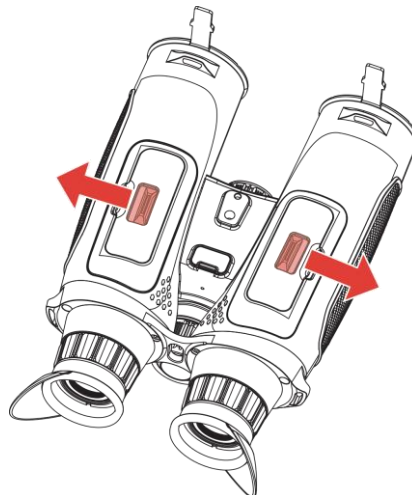
Figur 2-1 Öppna locken

2. Sätt i batterier i batterifacken enligt markeringarna för plus- och minuspol.



Figur 2-2 Sätt i batterierna

3. Stäng batterifackens lock och skjut för att låsa dem.



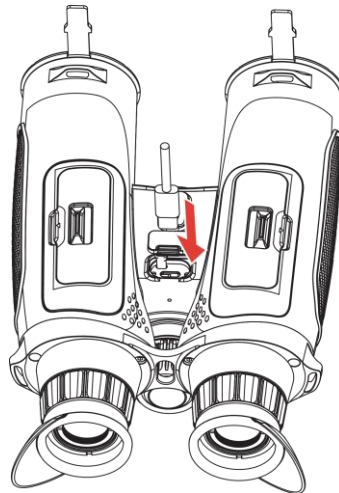
Figur 2-3 Stänga locken

2.2 Kabelanslutning

Anslut enheten och strömadaptern med en typ C kabel för att ladda enheten. Eller så kan du ansluta enheten till en dator för att exportera filer.

Steg

1. Lyft på locket till type-C anslutningen.
2. Anslut enheten och strömadaptern med en typ C kabel för att ladda enheten.



Figur 2-4 Kabelanslutning



Obs!

- Vänligen ladda enheten efter att batterierna har monterats i enhetens batterifack.
 - Se till att batteriets temperatur ligger mellan 0°C och 55°C (32 °F och 131 °F) vid laddning.
 - Du kan använda batteriladdaren för att ladda batterierna.
-

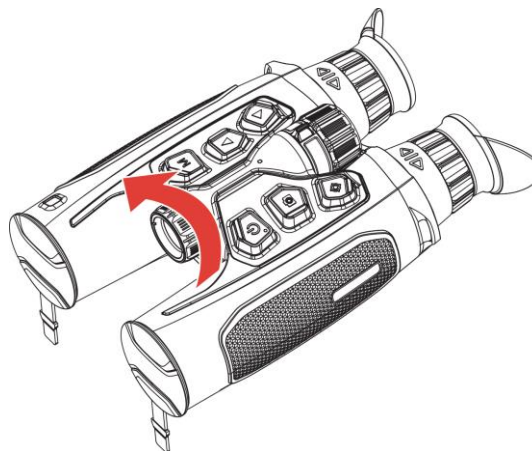
2.3

Ändra belysningsarmatur (tillval)

IR-belysningen kan bytas ut mot en annan kompatibel belysning för en bättre visningsupplevelse.

Steg

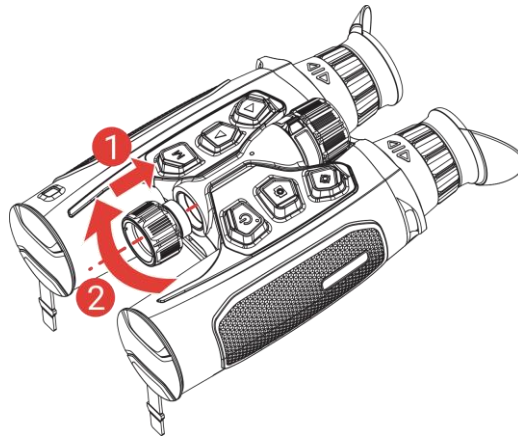
1. Vrid IR-belysningen moturs för att ta bort IR-belysningen.



Figur 2-5 Ta bort IR-belysningen

2. Rikta in det utbytbara belysningsinstrumentet mot gränssnittet på

enheten och sätt i det, vrid sedan belysningsinstrumentet medurs för att fästa det.



Figur 2-6 Montera belysningsarmaturen



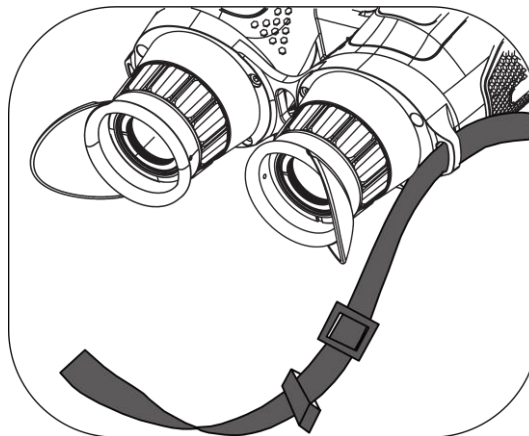
Obs!

Se till att belysningsinstrumentet är vertikalt i linje med gränssnittet på enheten innan du skruvar in den; annars kan installationen misslyckas.

2.4 Fästpunkt för halsrem

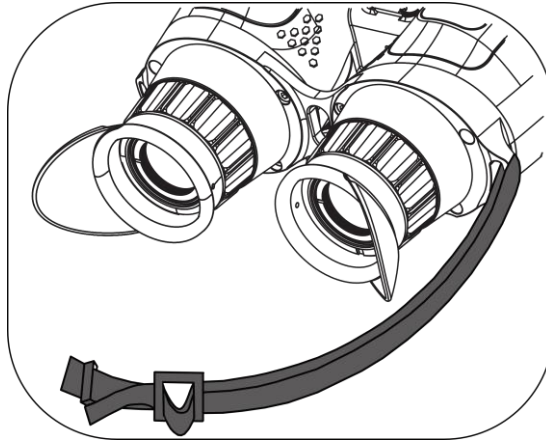
Steg

1. Dra den ena änden av nackremmen genom nackremmens fästpunkt.



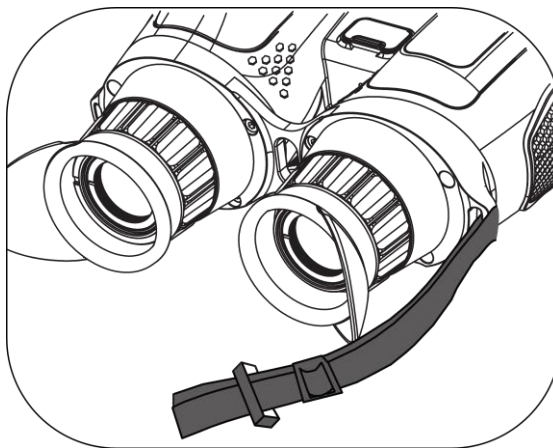
Figur 2-7 Dra nackremmen genom fästpunkten

2. Dra nackremmen genom bandspännet och fäst nackremmen som visas i figuren.



Figur 2-8 Dra nackremmen genom banspännnet

3. Dra nackremmen genom bandhållaren.



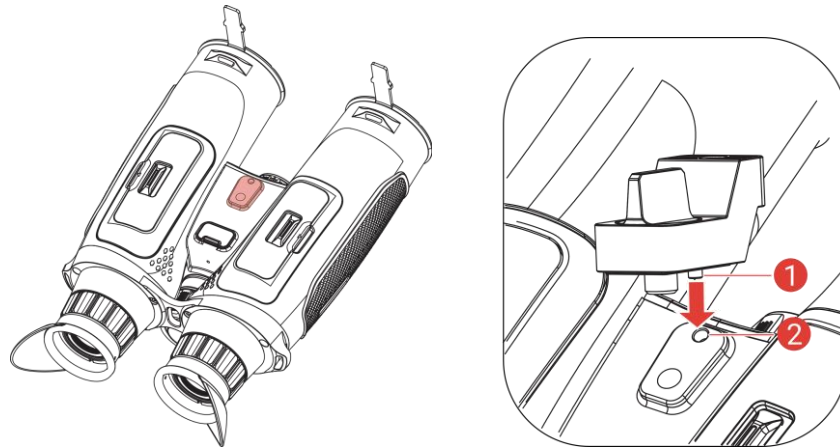
Figur 2-9 Dra nackremmen genom bandhållaren

4. Upprepa stegen ovan för att fästa den andra änden och justera nackremmens längd efter behov.

2.5 Fäst stativadapter

Steg

1. Justera stativadapter mot uttaget på enheten och sätt in placeringskolonnen (1) i placeringspunkten (2).



Figur 2-10 För in stiftet

2. Vrid stativadaptorns skruv medurs för att fästa stativadaptern.



Figur 2-11 Vrid skruven

2.6 Ström på/av

Ström på

Håll  intryckt för att slå på enheten när den är ansluten till kabeln eller du har tillräckligt med batteri.

Ström av

Håll  intryckt för att stänga av enheten, när den är på.



Obs!

- En nedräkning för avstängning visas när du stänger av enheten. Du kan trycka på valfri knapp för att avbryta nedräkningen och avstängningen.
- Den automatisk avstängningen vid låg batterinivå går inte att avbryta.

Automatisk avstängning

Du kan ställa in tiden för automatisk avstängning av enheten.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  eller  för att välja automatisk avstängningstid enligt önskemål och tryck på  för att bekräfta.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.



Obs!

- Batterisymbolen anger batteriets status.  innebär att batteriet är fulladdat,  innebär att batteriet börjar bli urladdat, och  innebär att batteriladdningen är onormal.
 - När meddelandet om lågt batteri visas är det dags att ladda batteriet.
 - Auto-avstängningen träder endast i kraft när du inte använder enheten, och enheten inte är ansluten till HIKMICRO Sight-app på samma gång.
 - Nedräkningen för automatisk avstängning startar igen när enheten återgår till viloläge eller när den startas om.
-

2.7

Automatisk avstängning av skärm

Funktionen Automatisk avstängning av skärm släcker skärmen för att spara energi och öka batteritiden.

Steg

1. Aktivera Automatisk avstängning av skärm.
 - 1) Håll  intryckt för att visa menyn.
 - 2) Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
 - 3) Tryck på  för att aktivera Automatisk avstängning av skärm.
 - 4) Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.
2. Gå in i viloläge.

Du kan göra något av följande för att gå in i viloläge när skärmen är påslagen:

- Luta enheten nedåt mellan 70 och 90°.

- Vrid enheten horisontellt från 75° till 90°.
- Håll enheten stilla och flytta den inte på 5 minuter.

3. Aktivera enheten.

Du kan göra något av följande för att aktivera enheten när skärmen är avstängd:

- Luta enheten nedåt mellan 0 och 60° eller uppåt mellan 0 och 90°.
- Vrid enheten horisontellt från 0 ° till 70 °.
- Tryck på  för att aktivera enheten.

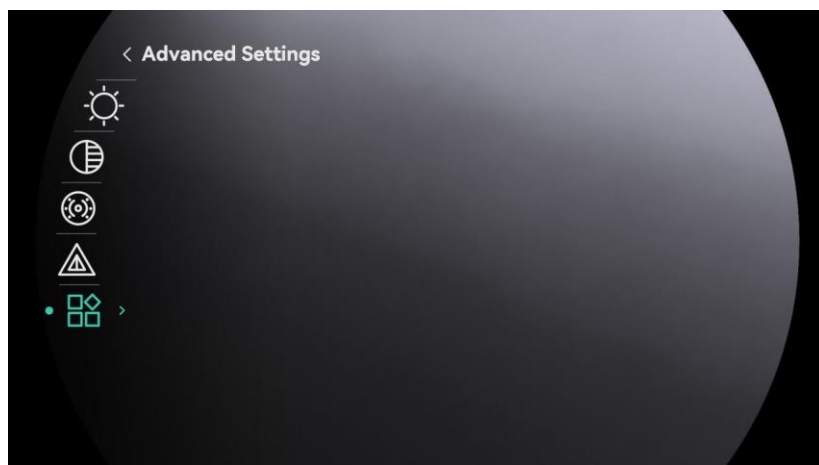


Obs!

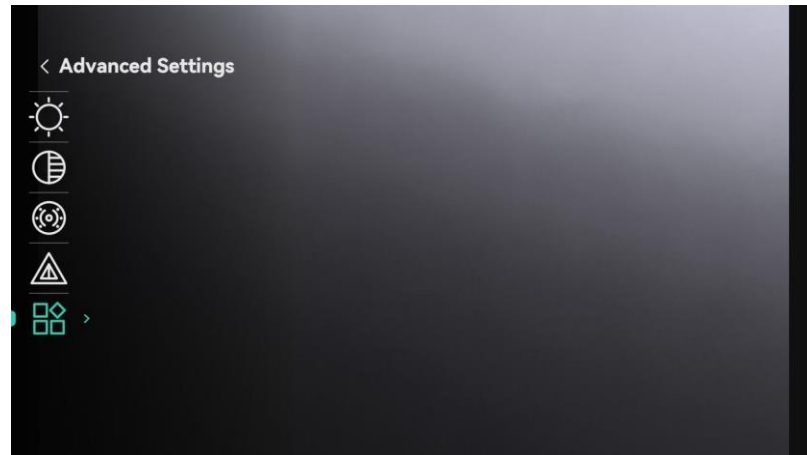
Efter att du har aktiverat den automatiska skärmavstängningen, när du går in i menyn, träder den automatiska skärmavstängningen inte i kraft förrän du stänger menyn.

2.8 Beskrivning av menyn

Håll  intryckt i gränssnittet för realtidsvisning för att visa menyn.



Figur 2-12 Enhetsmeny (rund skärmsstil)



Figur 2-13 Enhetsmeny (kvadratisk skärmstil)

- Tryck på  för att flytta markören uppåt.
- Tryck på  för att flytta markören nedåt.
- Tryck på  för att bekräfta och håll in den för att stänga menyn.

2.9 App-anslutning

Anslut enheten till appen HIKMICRO Sight via en åtkomstpunkt, för att ta bilder, spela in videor eller konfigurera parametrar på din telefon.

Innan du börjar

Bekräfta att **Fjärråtkomst** är aktiverat på enheten. Håll  intryckt för att öppna menyn och gå till **Avancerade inställningar > Fjärråtkomst**.

Steg

1. Sök efter HIKMICRO Sight på App Store (iOS-system) eller Google Play™ (Android-system) för att ladda ned den, eller skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen.



Android-system



iOS-system

2. Håll  intryckt för att visa menyn.
3. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .

4. Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställningar.
5. Tryck på  eller  för att välja **Hotspot_5G** eller **Hotspot_2.4G**, och sedan aktiveras hotspot på 5 GHz eller 2,4 GHz.
 - Använd 2,4 GHz om din smartphone inte stöder 5 GHz.
 - 5 GHz rekommenderas för scenarier med liten räckvidd inom 5 m, t.ex. montering av enheten på fordonet. Annars använder du 2,4 GHz.
6. Aktivera WLAN på telefonen och anslut till åtkomstpunkten.
 - Åtkomstpunktens namn: HIKMICRO_Serienummer
 - Åtkomstpunktens lösenord: Gå till **Åtkomstpunkt** i menyn för att kontrollera lösenordet.
7. Öppna appen och bekräfta anslutnings-PIN-koden på enheten för att ansluta din telefon till enheten. Du kan visa enhetens gränssnitt på telefonen.



Obs!

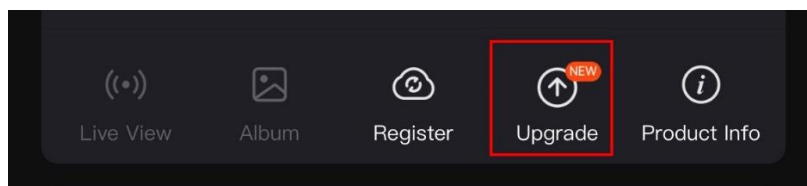
- När enheten är ansluten till din telefon kan du ändra hotspot-lösenordet via HIKMICRO Sight-appen.
 - Hotspot-lösenordet uppdateras när du återställer enheten (se **Återställ enhet**). I det här fallet måste du ansluta igen till enhetens hotspot.
-

2.10 Status på fast programvara

2.10.1 Kontrollera status på fast programvara

Steg

1. Öppna HIKMICRO Sight och anslut enheten till appen.
2. Kontrollera om det finns ett meddelande om uppgradering i gränssnittet för enhetshantering. Om det inte finns något meddelande om uppgradering har enheten redan den senaste versionen av fasta programvaran. I annat fall har enheten inte den senaste versionen av fasta programvaran.



Figur 2-14 Kontrollera status på fast programvara

3. Uppgradera enheten om den inte har senaste versionen av fasta

programvaran (valfritt). Se *Uppgradera enheten*.

2.10.2 Uppgradera enheten

Uppgradera enheten via HIKMICRO Sight

Steg

1. Öppna HIKMICRO Sight-appen och anslut din enhet till appen.
2. Tryck på uppgraderingsmeddelandet för att öppna gränssnittet för uppgradering av fast programvara.
3. Tryck på **Uppgradera** för att påbörja uppgraderingen.



Obs!

Uppgraderingsåtgärden kan variera beroende på app-uppdateringar. Använd appens faktiska version som referens.

Uppgradera enheten via PC

Innan du börjar

Hämta uppgraderingspaketet först.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
 2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
 3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
 4. Tryck på  eller  för att välja **USB-flashminne**.
 5. Anslut enheten till datorn med kabeln.
 6. Öppna den upptäckta disken, kopiera uppgraderingsfilen och klistra in den i enhetens rotkatalog.
 7. Koppla bort enheten från datorn.
 8. Starta om enheten. Enheten uppgraderas automatiskt. Uppgraderingsförloppet visas i huvudgränssnittet.
-



Försiktighet

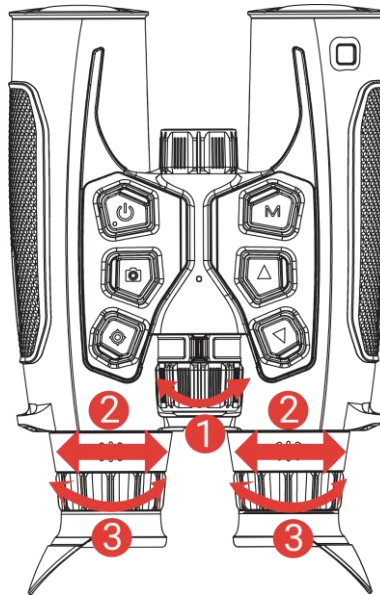
Kontrollera att enheten är ansluten till datorn medan uppgraderingspaketet överförs. Annars kan detta orsaka onödiga uppgraderingsfel, skador på

fast program etc.

3 Bildinställningar

Du kan ange paletter, ljusstyrka, scener, FFC (korrigering av plant fält) och DPC (korrigering av defekta pixlar) för att få en bättre bildvisning.

3.1 Justera enheten



Figur 3-1 Justera enheten

① Justera fokus: Vrid fokusringen en aning för att justera objektivet
fokus.



Obs!

Vidrör INTE objektivet med fingrarna och placera inte skarpa föremål i närheten av det.

② Justera interpupillärt avstånd: Justera pupillavståndet genom att flytta okularen närmare eller längre ifrån varandra.

③ Justera diopter: Se till att dioptern täcker ögat när du siktar på målet. Vrid diopterjusteringsringen tills OSD-texten eller bilden på skärmen är tydlig.



Obs!

Vidrör INTE objektivets yta vid justering av dioptern för att inte smutsa ned objektivet.

3.2 Justera ljusstyrka

Du kan justera ljusstyrkan i menyn.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Tryck på  eller  för att välja  och på  för att bekräfta.
3. Tryck  eller  för att byta läge för justering av ljusstyrka. Det går att välja **Automatisk** och **Manuellt**.
 - **Automatiskt:** Justera ljusstyrkan automatiskt utefter den omgivande ljusstyrkan.
 - **Manuellt:** Justera ljusstyrkan manuellt. Tryck på  och  eller  för att justera ljusstyrka.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.

3.3 Justera kontrast

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Tryck på  eller  för att välja  och på  för att bekräfta.
3. Tryck på  eller  för att justera kontrasten.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.

3.4 Justera tonen

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att bekräfta och tryck på  eller  för att välja en färgton. **Varm** och **Kall** kan väljas.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.



Figur 3-2 Justera tonen

3.5 Justera skärpa

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Tryck på  eller  för att välja  och på  för att bekräfta.
3. Tryck på  eller  för att justera skärpan.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.





Figur 3-3 Jämförelse av skärpejustering

3.6 Välj scen

Du kan välja en lämplig scen beroende på den faktiska scenen för att förbättra visningen. Håll **M** nedtryckt för att växla scenläge i termisk visning.

- **Observation:** Observationsläge rekommenderas för en normal scen.
- **Detektering:** Detekteringsläge rekommenderas i jaktmiljöer.

3.7 Ställa in paletter

Innan du börjar

Tryck T/D-väljaren åt höger för termisk visning innan du växlar paletter i gränssnittet för realtidsvisning.

Du kan välja olika paletter för att visa samma scen med olika effekter.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för palettinställningar.
4. Tryck på  eller  för att välja önskade paletter och tryck på  för att aktivera dem.



Obs!

Åtminstone en palett måste aktiveras.

5. Håll  intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

6. Tryck på **M** i gränssnittet för realtidsvisning i termisk kanal för att byta valda paletter.

Vit varm

Den varma delen visas med ljus färg i denna vy. Ju högre temperatur, desto ljusare färg.



Svart varm

Den varma delen visas med svart i denna vy. Ju högre temperatur, desto mörkare färg.



Varmröd

Den varma delen visas med rött i denna vy. Ju högre temperatur, desto rödare färg.



Blandat

Från hög temperatur till låg temperatur färgas bilden vit, gul, röd, rosa respektive lila.



Röd monokrom

Hela bilden är röd. Ju högre temperatur, desto ljusare färg.



Grön monokrom

Hela bilden är grön. Ju högre temperatur, desto ljusare färg.



3.8 Ange skärmens läge

Innan du börjar

Tryck T/D-väljaren åt vänster för digital visning innan du växlar visningsläge i gränssnittet för realtidsvisning.

Du kan välja olika visningslägen i den optiska kanalen. Håll in **M** i gränssnittet för realtidsvisning för att växla mellan visningslägen i den optiska kanalen. Du kan välja dag-, natt- eller autoläge. Tryck på **M** för att byta mellan gult/grönt/svartvitt läge i nattläget.

-  **Dagläge:** Du kan använda det här läget på dagtid och i ljusa miljöer. I dagläge är IR-ljuset automatiskt avstängt.



-  **Nattläge**
 -  **Svartvitt läge:** Du kan använda det här läget nattetid. I nattläge är IR-ljuset på automatiskt.



-  Grönt läge: Det är läge för mörkerseende. Du kan använda det här läget enligt dina personliga önskemål.



-  Gult läge: Det är läge för mörkerseende. Du kan använda det här läget enligt dina personliga önskemål.



-  Automatiskt läge: Dag- och nattläget växlar automatiskt beroende på den omgivande ljusstyrkan.

3.9 Ställa in bild i bild-läge

Håll ▽ intryckt vid realtidsvisning för att aktivera PIP och håll ▽ intryckt igen för att avsluta PIP. Bildens centrum visas i den övre mittersta delen av gränssnittet.



Figur 3-4 Ställa in PIP-läge



Obs!

- PIP-vyn visar tillfälligt zoomförhållandet när du justerar enhetens digitala zoom.
 - Om funktionen PIP är aktiverad är det endast PIP-vyn som förstoras vid justering av den digitala zoomen.
 - Om PIP-funktionen är aktiverad i termiskt läge, tryck på  för att växla PIP-visningen mellan aktuell palett och optiskt läge. Om PIP-funktionen är aktiverad i optiskt läge, tryck på  för att växla PIP-visningen mellan de valda paletterna och optiskt läge.
-

3.10 Justera digital zoom

Med denna funktion kan du förstora och minska bilden. Tryck på △ eller ▽ i gränssnittet för realtidsvisning för att byta digital förstoringsgrad.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på △ eller ▽ för att välja .
3. Tryck på  för att gå in i gränssnittet för inställningar och tryck på △ eller ▽ för att välja ett förstoringsläge.
 - **Flera:** Den digitala förstoringsgraden kan ställas in på förinställda alternativ som 1x, 2x, 4x osv.

- **Kontinuerlig:** Den faktiska förstöringsgraden ändras med det förstöringssteg du anger.
 - 1) Tryck på  eller  för att välja .
 - 2) Tryck på  för att gå till gränssnittet för inställningar och tryck på  eller  för att ange förstöringssteg.
- 4. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.
- 5. Tryck på  eller  i gränssnittet för realtidsvisning för att ändra digital zoom för enheten.



Obs!

- När du växlar det digitala zoomförhållandet visar det vänstra gränssnittet den faktiska förstoringen (faktisk förstoring = optisk förstoring av objektivet × digitalt zoomförhållande). Objektivets optiska förstoring är till exempel 2,8× och det digitala zoomförhållandet är 2× och den faktiska förstoringen är 5,6×.
 - Zoomförhållandet kan variera beroende på modell. Använd den faktiska kameran som referens.
-

3.11 Korrigering av plant fält (FFC)

Enheten stöder HSIS och du kan även korrigera olikheter i visningen manuellt vid behov. Håll  intryckt i realtidsvisningen för att korrigera ojämnheter på skärmen.

3.12 Korrigera defekt pixel

Enheten kan korrigera defekta pixlar på skärmen som inte fungerar som de ska.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna DPC-konfigurationsgränssnittet.
4. Tryck på  för att välja **X- eller Y-axeln**. Om du väljer **X-axeln** flyttas markören åt höger och vänster. Om du väljer **Y-axeln** flyttas markören uppåt och nedåt.

5. Tryck på $\triangle$ eller ∇ för att ställa in koordinaterna tills markören når den defekta pixeln.
6. Tryck på M två gånger för att korrigera den defekta pixeln.
7. Håll $\odot$ intryckt för att spara inställningarna och avsluta.



Figur 3-5 Korrigera defekt pixel



Obs!

- Den valda defekta pixeln kan förstöras och visas längst ned till höger i gränssnittet.
 - Om skärmen OSD för bildskärmsvisning blockerar den defekta pixeln flyttar du markören till den defekta pixeln, så kommer enheten automatiskt att spegla visningen.
-

3.13 Ställa in infrarött ljus

Det infraröda ljuset gör det lättare att visa mål tydligt i mörka miljöer. Det infraröda ljuset fungerar endast i nattläge, automatiskt läge eller mörka miljöer. I övriga lägen har det infraröda ljuset ingen effekt.

Steg

1. Håll $\odot$ intryckt för att visa menyn.
2. Tryck på $\triangle$ eller ∇ för att välja $\odot$ och på $\odot$ för att bekräfta.
3. Tryck på $\triangle$ eller ∇ för att välja belysningsnivå eller ställ in smart IR.



Obs!

Bilden kan bli överexponerad när miljön är för ljus. Den smarta IR-funktionen justerar överexponerade bilder genom att kontrollera det infraröda ljusets styrka, i syfte att förbättra bildeffekten i nattläge och i

mörka miljöer.

4. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.



Obs!

- Det går inte att slå på det infraröda ljuset med lågt batteri.
 - Det infraröda ljuset är avstängt i termiskt läge eller standbyläge.
-

4 Mäta avstånd

Enheten kan detektera avståndet mellan målet och observationsplatsen med hjälp av laser.

Innan du börjar

När du utför avståndsmätning måste du se till att du står stadigt på plats och håller handen stilla. Annars kan noggrannheten påverkas.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för mätning. Gå till  för att välja en lasermätningssmetod och tryck på  för att bekräfta. **Enstaka** och **Kontinuerlig** kan väljas.
 - **Kontinuerlig** innebär kontinuerlig mätning av avståndet, och mätningens varaktighet kan väljas. Mätresultatet uppdateras varje sekund.
 - **Enstaka** innebär mätning av avståndet en gång.
4. (Valfritt) THD (True Horizontal Distance) kan också visas i gränssnittet för realtidsvisning när du utför lasermätning. Välj  och tryck på  för att möjliggöra det horisontella avståndet.
5. Håll  intryckt för att spara inställningarna och återvända till gränssnittet för realtidsvisning.
6. Tryck på  i live vy-gränssnittet för att aktivera laseravståndstagnning, och rikta markören mot målet och tryck  igen för att mäta målavståndet.



Obs!

- Tryck två gånger på  i gränssnittet för realtidsvisning för att stänga av laseravståndsmätning.
 - Laseravståndsmätningen kan inte aktiveras när enheten har lågt batteri.
-

Resultat

Resultatet av avståndsmätningen visas längst upp i mitten av bilden.



Figur 4-1 Resultat av laseravståndsmätning

- När THD är aktiverat visas det raka avståndet först, följt av THD. Som visas i figuren ovan är **28 m** det rätta linjeavståndet och **26 m** är THD.
- Mätningresultatet visas som "000" om lasermätningen misslyckas.



Försiktighet

Den laserstrålning som skickas ut från enheten kan orsaka ögonskador, brännskador på huden och brand i lättantändliga ämnen. Se till att det inte finns några människor eller lättantändliga ämnen framför laseravståndsmätaren innan du aktiverar laseravståndsmätningen.

5 Ballistisk beräkning för jakt

Den inbyggda ballistikräknaren hjälper traditionella sikten utan ballistikberäkningsfunktion genom att beräkna de klick som krävs för exakt sikte. Flera parametrar används vid beräkning för bästa möjliga precision och användningsflexibilitet.

Innan du börjar

Kontrollera att du har slutfört inskjutningen för siktet.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja . Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställningar.
3. Välj **Ballistisk beräkning** och tryck på  för att aktivera denna funktion.
4. Tryck på  för att välja **Ballistisk profil**.
5. Tryck på  eller  för att välja följande parametrar och tryck på  för att ställa in eller mata in data.
 - Dragmodell: Ställ in den kulspecifika dragmodellen, t.ex. G1, G7 och GS.
 - Enhet: Ställ in detta enligt dina önskemål för avstånd för kulfall och mätning.
 - Utgångshastighet: Hastigheten varierar enligt olika förhållanden.
 - Höjd: Ställ in detta på din normala höjd.
 - Temperatur: Ställ in detta på din normala temperatur.
 - Ballistisk koefficient: Mätningen av dess förmåga att övervinna luftmotståndet.
 - Sikthöjd: Avståndet mellan loppet och mitten på objektivet.
 - Nollpunktsintervall: Avståndet från vilket siktet skjuts in.
6. Tryck på  för att välja siffra och tryck  eller  för att ändra numret.
7. Håll  intryckt för att spara och avsluta.
8. Tryck på  för att aktivera lasermätning, rikta markören mot målet och tryck på  igen för att mäta avståndet till målet. Skärmen visar rekommenderad siktpunkt och fallavstånd i det övre högra hörnet av gränssnittet.

9. Upprepa stegen ovan för att justera avståndet (valfritt).



Obs!

- Ju fler parametrar du anger, desto mer precis blir den rekommenderade siktpunkten.
 - Fallavståndet förhåller sig till de inmatade parametrarna. Ta hänsyn till den faktiska situationen.
 - Kontinuerlig lasermätning är inte tillgänglig när ballistisk beräkning aktiveras.
-

6 Allmänna inställningar

6.1 Ställa in OSD

Funktionen kan visa eller dölja OSD-informationen i realtidsgränssnittet.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet OSD inställningar.
4. Tryck på  eller  för att välja **Tid**, **Datum** eller **OSD**, och tryck på  för att slå på eller av den valda OSD-informationen.
5. Håll  intryckt för att spara och avsluta.



Obs!

Om du slår av **OSD**, kommer all information på bilden i realtidsvisningen inte att visas.

6.2 Ställ in skärmstil

Du kan välja skärmstil enligt dina önskemål.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att bekräfta. Tryck på  eller  för att välja skärmstilslägen. **Rund** och **Kvadratisk** kan väljas.
4. Håll in  för att spara enligt uppmaningen. Enheten kommer att startas om.

6.3 Ställa in varumärkeslogotyp

Du kan lägga till en varumärkeslogotyp i gränssnittet för realtidsvisning,

stillbilder och videor.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att aktivera eller inaktivera **varumärkeslogotyp**.
4. Håll  intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

Resultat

Varumärkeslogotypen visas längst ned till vänster på skärmen.

6.4 Förhindra inbränning

Undvik direkt solljus och aktivera skyddsfunktionen för förhindrande av inbränning för att minska risken att sensorn skadas av värmen.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att aktivera eller inaktivera funktionen för **förhindrande av inbränning**.
4. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

6.5 Värmespårning

Enheten kan känna av punkten med scenens högsta temperatur och markera den på skärmen.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att aktivera funktionen och markera platsen för högsta

temperatur.

4. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

Resultat

När funktionen är aktiverad visas  på punkten med den högsta temperaturen.  flyttas om scenen förändras.



Figur 6-1 Värmespårning

6.6 Ta bild och video

6.6.1 Ta en bild

Tryck på  i gränssnittet för realtidsvisning för att ta en bild.



Obs!

- När du tar en bild fryses bilden i en sekund och ett meddelande visas på skärmen.
- Se *Exportera filer*, för att exportera bilder.

6.6.2 Ställa in ljud

När du aktiverar ljudfunktionen spelas videor in med ljud. När det blir för höga ljud i videon, kan du slå av funktionen.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .

3. Tryck på  för att aktivera eller inaktivera funktionen.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.

6.6.3 Spela in video

Steg

1. Håll  intryckt i gränssnittet för realtidsvisning för till starta inspelningen.



Figur 6-2 Starta inspelning

Bilden visar information om inspelningstid.

2. Håll  intryckt igen för att stoppa inspelningen.

6.6.4 Visa lokala album

Tagna stillbilder och inspelade videor lagras automatiskt på enheten, och du kan visa filerna i lokala album.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa meny.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .



Obs!

Albumen skapas automatiskt och namnges efter år + månad. De lokala bilderna och videorna för en viss månad lagras i motsvarande album. Bilder och videor från oktober 2025 sparas till exempel i albumet med namnet 202510.

3. Tryck på  eller  för att välja albumet där filerna är sparade och tryck på  för att öppna det valda albumet.
4. Tryck på  eller  för att välja en fil att visa.
5. Tryck på  för att visa den valda filen och relevant information.



Obs!

- Filerna ordnas kronologiskt med de nyaste högst upp. Kontrollera enhetens tids- och datuminställning om du inte hittar de senaste bilderna eller videorna. När du visar filer kan du växla till andra filer genom att trycka på  eller .
- När du granskar filer kan du trycka på  för att gå till nästa sida och hålla  nedtryckt för att gå tillbaka till föregående sida.
- När du visar videor, kan du trycka på  för att spela upp eller stoppa videon.
- Om du vill radera ett album eller en fil, kan du hålla  intryckt för att öppna dialogrutan, och radera albumet eller filen i enlighet med meddelandet.

6.7 Exportera filer

6.7.1 Exportera filer via HIKMICRO Sight

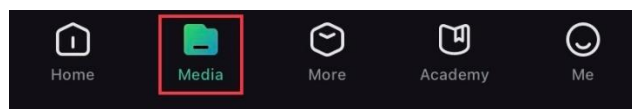
Du kan komma åt enhetens album och exportera filer till din telefon med HIKMICRO Sight.

Innan du börjar

Installera HIKMICRO Sight på din mobiltelefon.

Steg

1. Öppna HIKMICRO Sight och anslut din enhet till appen. Se *App-anslutning*.
2. Tryck på **Media** för att öppna enhetens album.



Figur 6-3 Komma åt enhetens album

3. Tryck på **Lokal** eller **Enhet** för att visa foton och videor.
 - **Lokal:** Du kan visa filerna som finns i appen.
 - **Enhet:** Du kan visa filerna i den aktuella enheten.



Obs!

Foton och videor kanske inte visas i **Enhet**. Dra neråt för att uppdatera sidan.

- Tryck för att välja en fil och sedan på **Ladda ned** för att exportera filen till telefonens lokala album.



Figur 6-4 Exportera filer



Obs!

- Gå till **Mig** -> **Om** -> **Bruksanvisning** i appen för att se mer detaljerade åtgärder.
 - Du kan även öppna enhetens album genom att trycka på symbolen i det nedre vänstra hörnet av gränssnittet för realtidsvisning.
 - Exportåtgärden kan variera på grund av uppdateringar av appen. Använd appens faktiska version som referens.
-

6.7.2 Exportera filer via dator

Använd funktionen för att exportera inspelade videor och tagna bilder.

Innan du börjar

Kontrollera att enheten är påslagen när du ansluter kabeln.

Steg

- Håll  intryckt för att visa menyn.
 - Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
 - Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
 - Tryck på  eller  för att välja **USB-flashminne**.
 - Anslut enheten till datorn med kabeln.
-



Obs!

Kontrollera att enheten är påslagen när du ansluter kabeln.

- Öppna datorns diskhanterare och välj enhetens disk. Gå till mappen DCIM och sök efter den mapp som är döpt med lämpligt år och månad.

Bilder du tar eller videor du spelar in i oktober 2025 hittar du till exempel genom att gå till **DCIM -> 202510**.

7. Välj och kopiera filerna till PC:n.

8. Koppla bort enheten från datorn.



Obs!

- Enheten visar bilder när du ansluter den till datorn. Dock är funktioner som inspelning, bildtagning och åtkomstpunkt inaktiverade.
 - När du ansluter enheten till PC:n för första gången kommer den automatiskt att installera drivrutiner.
-

6.8 Visning av riktning

6.8.1 Slå på kompass

Enheten är utrustad med en kompass och kan därmed visa riktning i realtidsbilden, tagna stillbilder och inspelade videor.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja  .
3. Tryck på  för att aktivera funktionen.
4. Följ anvisningarna i extrafönstret för att kalibrera kompassen. Se **Kalibrera kompass** för mer information.

Resultat

Efter slutförd kalibrering visas azimut- (AZM) och höjdvinkeln (EL) på skärmen. Det är rekommenderat att avläsa informationen med enheten placerat horisontellt.

För att öka riktningsnoggrannheten, kan du ställa in korrigering av den magnetiska deklinationen. Se **Korrigerig av magnetisk deklination** för instruktioner.

6.8.2 Kalibrera kompass

Kalibrering av kompassen måste utföras för att få en korrekt visning av

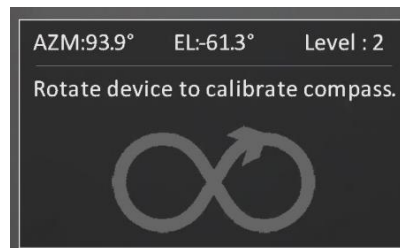
riktning. Du måste kalibrera kompassen när du aktiverar funktionen för första gången, eller när kompassen är magnetiskt störd.



Figur 6-5 Kompassstörningar

Steg

1. Öppna kalibreringsguiden på följande sätt.
 - När du aktiverar kompassen för första gången, visas kalibreringsguiden för kompassen.
 - Välj  i menyn och tryck på  för att starta om kompassen, om kompassinformationen visas i rött.
2. Följ anvisningarna på skärmen för att flytta och vrida enheten.



Figur 6-6 Kalibrera kompass



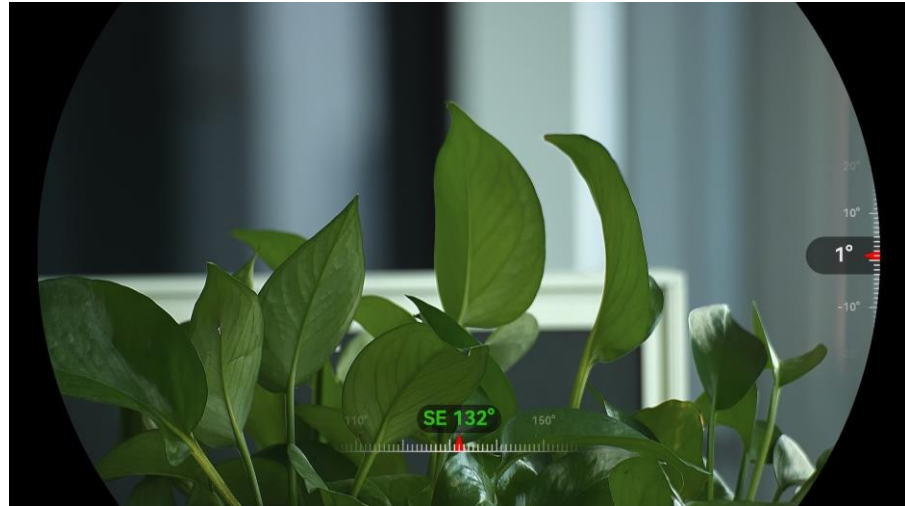
Obs!

- Fortsätt att flytta och vrida enheten under kalibrering för att se till att enheten riktas i alla möjliga riktningar.
- **Nivån** anger kalibreringens giltighet. En högre nivå innebär en mer noggrann kompassavläsning. Kalibrering genomförs när **Nivån** är 3.

-
3. Sluta rör på enheten när meddelandet om slutförd kalibrering visas.

Resultat

Riktningsinformation visas i gränssnittet för realtidsvisning.



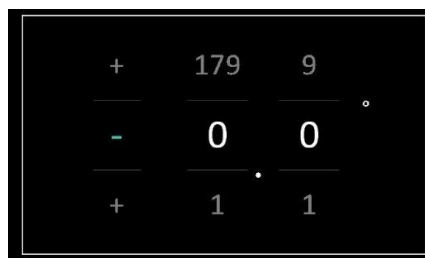
Figur 6-7 Visning av riktning

6.8.3 Korrigering av magnetisk deklination

Magnetisk deklination är vinkelvariationen mellan magnetisk norr och det faktiska norr. Genom att lägga till magnetisk deklination för kompassen ökas noggrannheten i riktningsavläsningen.

Steg

1. När kompassen är kalibrerad går du till gränssnittet för inställning av kompass och trycker på $\triangle$ eller ∇ för att välja **Magnetisk deklination**.
2. Tryck på  för att gå till inställningsgränssnittet och tryck på $\triangle$ eller ∇ för att välja **Snabbkorrigering** eller **Manuell korrigering**.
 - I snabbkorrigering visar enheten den aktuella deklinationen till magnetisk norr. Rikta skärmens mittpunkt mot det faktiska norr och tryck på  för att bekräfta.
 - Vid manuell korrigering trycker du på  för att välja driftsymbol eller nummer och $\triangle$ eller ∇ för att lägga till eller dra ifrån deklinationen från enhetens plats.



Figur 6-8 Manuell Korrigering

3. Håll  intryckt för att spara och avsluta.



Obs!

Det rekommenderas att kontrollera informationen om lokal magnetisk deklination i den auktoriserade webbplatsen innan manuell korrigering av magnetisk deklination. Magnetisk deklination österut indikeras med ett plusmärke (+) deklination västerut indikeras med ett minusmärke (-).

6.9

Visning av geografisk plats

Enheter som är utrustade med en satellitpositioneringsmodul visar enhetens longitud och latitud i realtidsbilden, tagna bilder och inspelade videor.



Obs!

- Satellitmodulen kan inte ta emot signaler om enheten är inomhus. Placera enheten på en tom plats utomhus för att ta emot signaler.
 - När du är utomhus får du vänta en stund på att enheten visar sin platsinformation.
-

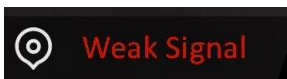
Steg

1. Håll intryckt för att visa menyn.
2. Gå till **Avancerade inställningar** och tryck på eller för att välja .
3. Tryck på för att aktivera GPS. Platsen visas i det nedre högra hörnet av skärmen.

120° 12' 52" E
30° 12' 19" N

Figur 6-9 Visning av enhetens plats

Om platsinformationen visar informationen "Svag signal", indikerar det att signalen är svag eller ingen signal. Förflytta dig till ett öppet område utomhus och försök igen.



Figur 6-10 Svag signal

7 Systeminställningar

7.1 Justera datumet

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  för att välja dag, månad eller år som ska synkroniseras och tryck på  eller  för att ändra numret.
5. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

7.2 Synkronisera tid

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  eller  eller för att byta klockvisning. Du kan välja mellan 24- och 12-timmarsklocka. Tryck på  om du väljer 12-timmars klocka och sedan på  eller  för att välja **AM** eller **PM**.
5. Tryck på  för att välja timme eller minut och tryck på  eller  för att ändra siffra.
6. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

7.3 Inställning av språk

Med den här funktionen kan du välja enhetens språk.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.

2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration av språk.
4. Tryck på  eller  för att välja språk, och tryck på  för att bekräfta.
5. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

7.4 Projicera enhetens skärm till datorn

Enheten stöder projicering av skärmen till en dator med hjälp av UVC-protokollbaserad klientprogramvara eller spelare. Det går att visa enhetens bild på bildskärmen för mer information.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  eller  och välj **Digital**.
5. Håll  intryckt för att spara inställningarna och avsluta.
6. Öppna den UVC-protokollbaserade klientprogramvaran och anslut din enhet till datorn via typ-C-kabeln.

7.5 Ange enhet

Du kan ändra enheten för avståndsmätning.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  eller  för att välja enhet enligt behov.
5. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

7.6 Ställ in lösenord för skärmlås

Du kan ställa in ett lösenord för att låsa enhetens skärm för att undvika obehörig åtkomst till enheten.

7.6.1 Aktivera lösenord

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck  för att aktivera den här funktionen och öppna konfigurationsgränssnittet.
4. Tryck på  för att välja siffra och tryck  eller  för att ändra numret.
5. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

Resultat

När lösenordet är aktiverat måste du ange lösenordet när enheten slås på eller väcks från standbyläge. Tryck  för att byta siffra, tryck  eller  för att ändra numret och håll  för att bekräfta.



Obs!

Om du glömmer lösenordet kan du hålla  för att återställa det på låsskärmen. Den här åtgärden kräver en fabriksåterställning av enheten.

7.6.2 Ändra lösenord

Du kan ändra lösenordet efter behov när det är aktiverat.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  eller  för att välja  och tryck på  för att gå till

gränssnittet för inställning.

5. Tryck på  för att välja siffra och tryck  eller  för att ändra numret.
6. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

7.7 Visa enhetsinformation

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att visa information om enheten, såsom, tillgänglig lagring och serienummer.
4. Håll  intryckt för att avsluta.

7.8 Återställa enheten

Den här funktionen återställer endast enhetens grundinställningar, såsom ljusstyrka, PIP och kontrast, till standardinställningarna.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att återställa enheten till standardinställningarna enligt uppmaningen.

7.9 Återställ enhet

Denna funktion raderar allt innehåll och alla inställningar, inklusive grundläggande inställningar, lagring, lösenord och hotspot-lösenord.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att

välja .

3. Tryck på  för att återställa enheten till standardinställningarna enligt uppmaningen.

8 Vanliga frågor

8.1 Varför blinkar laddningsindikeringen felaktigt?

Utför följande kontroller.

- Kontrollera att enheten är laddad med standardströmadaptern och att laddningstemperaturen är över 0 °C.
- Ladda enheten i avstängt läge.

8.2 Varför är strömindikeringen släckt?

Kontrollera om enhetens batteri är slut. Kontrollera indikeringen efter att enheten laddats i fem minuter.

8.3 Bilden är otydlig, hur kan jag justera den?

Justera diopterns justeringsring eller fokusring tills bilden är tydlig. Se *Justera enheten*.

8.4 Det går inte att ta bilder eller spela in. Vad är problemet?

Utför följande kontroller.

- Om enheten är ansluten till datorn. Om bildtagning och inspelning är inaktiverat i detta läge.
- Om lagringsutrymmet är fullt.
- Om enhetens batteri är urladdat.

8.5 Varför kan inte datorn identifiera enheten?

Utför följande kontroller.

- Om enheten är ansluten till datorn med tillhandahållen USB-kabel.
- Om du använder en annan USB-kabel får den inte vara längre än 1 m.
- Kontrollera om USB-anslutningsläget är växlat till **USB-flashminne**.

Juridisk information

© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alla rättigheter förbehålles.

Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram, illustrationer och all övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i handboken kan komma att ändras, utan föregående meddelande, vid uppgradering av fast programvara eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på HIKMICRO:s webbplats (www.hikmicrotech.com/).

Använd bruksanvisningen tillsammans med vägledning och assistans från yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

Erkännande avseende varumärken



HIKMICRO och övriga av HIKMICRO:s varumärken och logotyper tillhör HIKMICRO i olika jurisdiktioner.

Andra varumärken och logotyper som omnämns tillhör sina respektive ägare.

Deklaration om programvara med öppen källkod

Denna produkt kan inte startas utan bidrag från programvara med öppen källkod. Vi respekterar andras immateriella rättigheter och har etablerat och kommer att fortsätta förbättra vårt system för efterlevnad av öppen källkod. Du kan kontakta oss för att få produktens deklARATION om öppen källkod och upphovsrättslig källkod.

JURIDISK FRISKRIVNING

BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FASTA PROGRAMVARA TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKMICRO UTFÄRDAR INGA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. DU SKA INTE UNDER NÅGRA

OMSTÄNDIGHETER HÅLLA HIKMICRO ANSVARIGT FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV DATA ELLER DOKUMENTATION, ELLER SYSTEMSKADA, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKMICRO HAR MEDDELATS ATT RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER FÖRELIGGER.

DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKMICRO TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKMICRO KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.

DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR ILLEGAL JAKT AV DJUR, INTEGRITETSKRÄNKNING ELLER ANDRA ÄNDAMÅL SOM ÄR OLAGLIGA ELLER SKADLIGA FÖR ALLMÄNNA INTRESSEN. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.

FÖLJA ALLA FÖRBUD OCH EXCEPTIONELLA VARNINGAR GÄLLANDE ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH BESTÄMMELSER, I SYNNERHET LOKALA LAGAR RÖRANDE VAPEN OCH/ELLER JAKT. KONTROLLERA ALLTID NATIONELLA VILLKOR OCH BESTÄMMELSER FÖRE KÖP ELLER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN. OBSERVERA ATT DU KAN BEHÖVA

ANSÖKA OM TILLSTÅND, CERTIFIKAT OCH/ELLER LICENSER INNAN DU KÖPER, SÄLJER MARKNADSFÖR OCH/ELLER ANVÄNDER PRODUKTEN. HIKMICRO SKA INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR OLAGLIGA ELLER OLÄMPLIGA INKÖP, FÖRSÄLJNINGAR, MARKNADSFÖRINGAR ELLER SLUTANVÄNDNINGAR, OCH INTE HELLER FÖR SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR SOM UPPSTÅR DÄRAV.

I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDA.

Föreskrifter

Dessa villkor gäller endast för de produkter som är försedda med motsvarande märke eller information.

Deklaration om EU-överensstämmelse



Produkten och – i förekommande fall – levererade tillbehör är CE-märkta och överensstämmer därför med de gällande harmoniserade europeiska standarder som finns angivna i EMCD-direktivet 2014/30/EU, lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och direktiv 2014/53/EU.

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. deklarerar härmed att enheten (se etiketten) uppfyller direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten om försäkran om EU-överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Frekvensband och effekt (för CE)

Dessa nominella gränsvärden för frekvensband och överföringseffekt (utstrålad och/eller ledningsburen) gäller för följande radioutrustning:

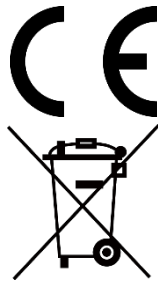
Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz till 2,4835 GHz), 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz (5,15 GHz till 5,25 GHz): 23 dBm

Använd den strömadapter som tillhandahålls av en behörig tillverkare för enheter utan bifogad strömadapter. Se produktens specifikation för detaljerade strömförsörjningskrav.

Använd det batteri som tillhandahålls av en godkänd tillverkare, för enheten utan ett medföljande batteri. Se produktens specifikation för detaljerade krav på batteriet. Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Produkten ska återlämnas till din lokala återförsäljare för korrekt återvinning, vid inköp av motsvarande ny utrustning, eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. För ytterligare information se: www.recyclethis.info.





Förordning (EU) 2023/1542 (batteriförordningen): Denna produkt innehåller ett batteri och den överensstämmer med förordning (EU) 2023/1542. Batteriet får inte slängas som osorterat kommunalt avfall i Europeiska unionen. Se produktens dokumentation för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med denna symbol, som kan innehålla bokstäver som anger kadmium (Cd) eller bly (Pb). Batteriet ska återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation för korrekt återvinning. Mer information finns på: www.recyclethis.info.

Symbolförklaring

De symboler som finns i denna handbok innebär följande.

Symbol	Beskrivning
 Obs!	Tillhandahåller ytterligare information för att betona eller förtydliga viktiga punkter i huvudtexten.
 Försiktighet	Markerar en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks, kan resultera i skador på utrustning, förlust av data, nedsatt prestanda och oväntade resultat.
 Fara	Anger en fara med hög risk som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

Säkerhetsföreskrifter

Anvisningarna är avsedda att säkerställa att användaren kan använda produkten på korrekt sätt för att undvika fara eller förlust av egendom. Läs noggrant all säkerhetsinformation innan användning.

Transport

- Förvara enheten i ursprungsförpackningen eller en liknande förpackning vid transport.
- Behåll allt förpackningsmaterial efter uppackningen för framtida bruk. Vid eventuella fel måste du returnera enheten till fabriken med det ursprungliga förpackningsmaterialet. Transport utan det ursprungliga förpackningsmaterialet kan resultera i att enheten skadas och företaget åtar sig inget ansvar för detta.
- Produkten får inte tappas eller utsättas för fysiska stötar. Håll enheten på avstånd från magnetiska störningar.

Strömförsörjning

- Om en strömadapter medföljer i enhetspaketet, använd endast den medföljande adaptern. Om ingen strömadapter medföljer, se till att strömadaptern eller annan strömkälla överensstämmer med begränsad strömkälla. Se produktetiketten för strömförsörjningsutgångsparametrar.
- Kontrollera att kontakten är korrekt ansluten till eluttaget.
- För att undvika överhettning och brandfara orsakad av överbelastning får du INTE ansluta flera enheter till en och samma strömadapter.
- Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan minst 5 watt som krävs av radioutrustningen och högst 10 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

Batteri

- Det externa laddningsbara batteriet är av typen 18650 och batteristorleken ska vara 19 × 70 mm. Märkspänningen är 3,6 VDC och batterikapaciteten är 3300 mAh.
- Se till att batteriets temperatur ligger mellan 0°C och 55°C (32 °F och 131 °F) vid laddning.
- Vid långvarig lagring av batteriet, måste det laddas helt var tredje månad för att batteriets kvalitet ska bevaras. Annars, kan skador uppstå.
- FÖRSIKTIGHET! Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ.

- De batterier som köps av användare måste följa relevanta internationella standarder för batterisäkerhet (t.ex. EN-/IEC-standarder).
- Det inbyggda batteriet kan inte tas bort. Kontakta tillverkaren för reparation om så behövs.
- FÖRSIKTIGHET! Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ. Batteriet måste ersättas med likadana eller likvärdiga batterier.
- Det går inte att sätta i batterier med fel storlek då dessa kan orsaka onormal avstängning.
- Ersättning av batteriet med en felaktig typ kan kringgå en skyddsfunktion (exempelvis med vissa typer av litiumbatterier).
- Batteriet får inte kastas på en öppen eld eller i en varm ugn, krossas eller skäras mekaniskt, då detta kan orsaka en explosion.
- Lämna inte batteriet i miljöer med extremt höga temperaturer, eftersom detta kan resultera i explosion eller att det läcker ut brandfarlig vätska eller gas.
- Batteriet får inte utsättas för extremt lågt lufttryck, då detta kan resultera i en explosion och/eller läckage av brännbar vätska eller gas.
- Förbrukade batterier ska avfallshanteras i enlighet med anvisningarna.
- Kontrollera att det inte finns något lättantändligt material inom två meters avstånd från laddaren medan laddningen pågår.
- Batteriet får INTE placeras inom räckhåll för barn.
- Batteriet får INTE sväljas då detta kan orsaka kemiska brännskador.
- Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Om knappcells batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar och leda till döden.
- Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
- Sök omedelbart läkarvård om du misstänker att någon kan ha svält batterier eller placerat batterier i någon del av kroppen.
- Enheten är inte lämplig för användning på platser där det kan finnas barn.
- Enheten med batteriet eller det fristående batteriet får INTE placeras i närheten av en värmekälla eller en öppen eld. Undvik direkt solljus.
- FÖRSIKTIGHET! Risk för kortslutning, brand eller explosion om batteriet skadas. Om batteriet används ofta, tappas, utsätts för stötar, korrosion eller komprimering kan det orsaka skador, t.ex. sprucket hölje, lossnade plattor eller läckage av vätska eller gas.
- Om batteriet är skadat ska du omedelbart sluta använda det och kassera det enligt anvisningarna.

Underhåll

- Kontakta din återförsäljare eller närmaste servicecenter, om produkten

inte fungerar som den ska. Vi åtar oss inget ansvar för problem som orsakats av obehörig reparation eller obehörigt underhåll.

- Se till att strömmen har kopplats bort före enheten tas isär och repareras av proffs.
- Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren, kan skyddet som enheten ger försämrast.
- Utrustningen är inte lämplig för användning på platser där det kan finnas barn.
- Kontrollera de optiska ytorna på objektivlinsen, okularet, avståndsmätaren etc. Ta vid behov bort damm och sand från optiken med hjälp av verktyg och lösningsmedel som är speciellt utformade för detta ändamål (det är att föredra att använda en beröringsfri metod).
- Torka av de yttre ytorna på metall-, plast- och silikondelar med en ren och mjuk trasa. Använd inte kemiskt aktiva ämnen, lösningsmedel etc. eftersom dessa kan skada färgen.
- Rengör de elektriska kontakterna på det löstagbara batteriet på enheten med ett icke-fettigt organiskt lösningsmedel.

Användningsmiljö

- Se till att användningsmiljön motsvarar enhetens krav. Drifttemperaturen bör vara -30 °C till 55 °C och luftfuktigheten från 5 % till 95 %.
- Enheten FÅR INTE utsättas för kraftig elektromagnetisk strålning eller dammiga miljöer.
- Skärmen FÅR INTE riktas mot solen eller andra starka ljuskällor.
- Placera enheten i en torr miljö med god ventilation.
- Undvik installation av utrustningen på vibrerande ytor eller platser som är utsatta för stötar (underlåtenhet kan medföra skador på utrustningen).

Nödfall

Stäng omedelbart av strömmen, koppla ur strömkabeln och kontakta servicecentret, om det kommer rök, lukt eller oljud från enheten.

Laser



Om någon laserutrustning används, måste du se till att enhetens objektiv inte exponeras för laserstrålen, då detta kan medföra att objektivet bränns.

sönder. Den laserstrålning som skickas ut från enheten kan orsaka ögonskador, brännskador på huden och brand i lättantändliga ämnen. Se till att det inte finns några människor eller lättantändliga ämnen framför laserobjektivet innan du aktiverar laseravståndsmätningen. Enheten får inte placeras inom räckhåll för minderåriga. Enligt IEC 60825-1:2014 och EN 60825-1:2014+A11:2021 och EN 50689:2021 kategoriseras denna laserprodukt som klass 1 och konsumentlaserprodukt.

Begränsad garanti

Skanna QR-koden för produktgarantin.



Tillverkarens adress

Rum 313, Enhet B, Byggnad 2, 399 Danfeng Road, Xixing-distriktet, Binjiang-distriktet, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE: Produkter i den termiska serien kan vara föremål för exportkontroller i olika länder eller regioner, inklusive utan begränsning, USA, Europeiska unionen, Storbritannien och/eller andra länder som skrivit under Wassenaar-avtalet. Rådgör med en professionell juridisk konsult, en expert på regelefterlevnad eller lokala myndigheter avseende krav på exportlicenser om du har för avsikt att överföra, exportera eller vidareexportera produkter i den termiska serien mellan olika länder.

